

## "שאלות שלום ירושלים" - מזמור קכ"ב

(א) שיר המעלות לדוד

א	<b>שמחתי באמריהם לי</b> <b>עמדות היו רגליו</b> <b>ירושלים הבנייה</b>	ב	<b>ששם עלי שבטים, שבטי יה-</b> <b>כיסאות לביתך</b>
(ב)	<b>ירושלים הבנייה</b>	(ד)	<b>שלאו שלום ירושלים</b> <b>יהי שלום במלחיך</b>
(ג)	<b>עדות לישראל להדות לשם ח'</b> <b>קסאות לביתך</b>	(ה)	<b>כי שמה ישבו כסאות למושפט</b>
(ו)	<b>ישלו יאהוביך.</b> <b>שלוחה בארכמנוטיך.</b>	(ז)	
(ז)	<b>קדבורה פא שלום לך.</b> <b>אבקשה טוב לך.</b>	(ט)	<b>למען אמי נוראי</b> <b>למען ביתך א-להינו</b>

נער צער היהתי בעת מלחמות ששת הימים. ביום השלישי של המלחמה, שהיה יום ד' בשבוע כ"ח באيار תשכ"ז, שככה ההפנזה על ירושלים ואנו עליינו מן המקלט אל ביתנו. בשעות אחר הצהרים, בהזיננו לדיווחים על מהלך המלחמה שבקו ממקלט הרדי העצום והישן שבביתנו, נפסקו השידורים לפטע, והקרין הודיע בקול רוטט על שחרור ירושלים העתיקה. פעמים חוזר הקרין על ההודעה, ודמהה השתוררה בביתנו. מיד לאחר ההודעה, קרא הקרין את מזמור קכ"ב בתהילים "עמדות היו רגליו בשעריך ירושלים, ירושלים הבנייה קדבורה לה יחקו", ואני היהתי בטוח שהמזמור נכתב בספר תהילים במילויים בקשר לקראות הרגע המромם זהה. לאחר מכן הושמע שריר של נעמי שמר ירושלים של זהב', שהוא שמענו לראשונה בموאי יום העצמאות, שלושה שבועות לפני כן; ברור היה לי, כי השיר נכתב לאחר שחרורה של ירושלים, כדי לעורר לנו בלבנו עגומים לעיר השבואה שלגינות בלעה. מעתים הרגעים שבהם זוכה פרק מן התנ"ך במשמעות אקטואלית כה חריפה כמו שהיא באותו רגע. זה כוחם של מזמורים תהילים, שאף שנכתבו לזמן ולמקום, מוצאים בהם קוראים בכל דור ודור ביטוי לרוחם להם, גם אם ביתוי זה אינו מכובן לפניו של המזמור.

לקראת כ"ח באיר יום שחרור ירושלים, ארבעים ואחת שנה לאחר אותו אירוע שטיاري למעלה, אני חוזר אל מזמור קכ"ב כדי לדון בו לשם עצמו. לעומת כל פשותם של פסוקיו, חלקו לבתי שיר כראו, לעומת כל זאת לעומת כל כוונתו הייחודית. אך את כל הנימוח הספרותי הזה, ארצת או לא ארצת, אעשה תחת הרוחם של אותה חוויה נוראים שחוויתם ביחד עם בני אותו הדור.

### א. מה לדוד ולשירם של עולי רגל לבית ח'?

שאלת הכללית הנוגעת למזמורנו היא, איזו מציאות היסטורית-חברתית הולידה אותו? לשון אחר: מה הן הנסיבות שהבחן נאמר, או שלמען נתחבר מזמורנו?

מזמור זה הוא מן הבודדים בספר תהילים שבו גוף המזמור נראה בلتני מתאים לכותרתו: בכוורת נאמר "שיר המעלות לדוד", ואילו בגופו של המזמור מתוארת הליכה לבית ח' ועלית השבטים לירושלים. דוד, כמובן, לא בנה את בית ח', וממילא לא נתקימה בזמנו עלית השבטים שלוש פעמים בשנה אל המקום אשר יבחר ח'. ועוד: במזמור מתווארת ירושלים כמקומות ישיבת "קסאות לבית דוד", ואם כן, על כסא המלוכה בירושלים ישבו אז כבר צאצאיו של דוד.

נראה כי סתרה זו היא שעומדת בסוד דרישתו של ר' יהושע בן לוי המובאת במסכת מקות י"א:

אמר ר' יהושע בן לוי: מייד כתיב "שיר המעלות לדוד, שמחתי באמוריהם לי בית ח' נלך"? אמר דוד לפני הקדוש ברוך הוא: רבונו של עולם, שמעתי בני אדם שהיו אומרים, متى ימות זקן זה, ויבא שלמה בנו ויבנה בית החירה ונעלה לרגל, ושמחתי. ובכן, "שמחתי" היא תגובתו של דוד על דברים ששמע מפי בני דורו שנאמרו אוזותיו: "[מתני] בית ח' נלך?". אין צורך לומר, כי פתרון זה על דרך נאמר, ואין בכוונתו כלל לפרש את פשטונו של המזמור.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> וכן הדבר אף בכוורות שירי המעלות קכ"ד, קל"א, קל"ג. בכוורת לשיר המעלות קכ"ז נאמר "שיר המעלות לשלמה".

<sup>2</sup> רשי"י מביא דרשה זו בפירושו לפסוק א.

הਪתרון שבנו נקטו וربים מפרשיש הפשט הוא, שדוד אמר את מזמורנו לשם הדורות הבאים. אולם לשם אלו דורות? א. ר' דוד ור' ישעה פירשו כי "המזמור הזה מאמר בבני הגלות, ומרוב תאונותם לבניין בית המקדש, יזכרו עלות ישראל לרגלים, וידברו על לשון האבות שהיו בזמן הבית" (לשון ר' דוד).<sup>3</sup>

בדומה להם פירש אף המאירי (באחד משני מפירושיו) כי "זה המזמור יש לפרש על בני הגלות... יתנברא על בשורת הגאותה: שהגיאו תור הגאותה ויצא קול הישועה, תגדל שמחת העם בשורהה. ולהפליג במעלת הישועה הארייך "בשבחי ירושלים ואמר: עומדות היו רגינו... כלומר כשהיית במילאך".<sup>4</sup>

פירושים מעין אלו, המפרשים את מזמור ספר תהילים כנבואות שנאמרו לצורך בני הגלות, נפוצים מאד בדברי מפרשינו הראשונים, והם נובעים מן הרצון להפוך את ספר תהילים לכזה המביע את רחשי לבם של ישראל בתקופה שבה חיו המפרשים הללו. אולם התבוננות בגופו של מזמורנו אינה מגלת בו כל רמז לגלות!<sup>5</sup>

ב. בעיונו למזמור מ"ז, הזכירנו את שיטתו של ר' משה הכהן ג'יקטיאל בפרשנות ספר תהילים "כי אין בספר הזה נבואה לעתיד... כי כל מזמור לבני קרת, הוא לאחד מן המשוררים מבני הימן שהיו בבל, ודבריהם ירו על הגלות".<sup>6</sup> שתי הנחות יוצאות לפניו בפרשנות המסורתית מובלעות בדברים אלו: א. מזמור תהילים המשקפים אירועים היסטוריים נכתבו בידי משוררים שחוו אירועים אלו ו謝חו באותו הדור. ב. ספר תהילים כולל מזמורים שנכתבו לאורך כל תקופה המקראית, עד לגלות בבל ולשיבת ממנה. כדי לאש את שיטתו, מתאמץ ר' משה להתאים את הזמן העולה מתוכנים של מזמורים לזמן של מחים הנזכר בכותרת.<sup>7</sup>

МОבן אפוא כי ר' משה לא יוכל לקבל את הפטרון של הפרשנים שהבאו עד כה, כי דוד אמר את המזמור בנבואה על העתיד הרחוק. כיצד אפוא פותר ר' משה את הסתירה בין תוכנו של מזמורנו, המשקף מציאות שבה במקדש עומד על מכונו, עם הזכורו של דוד בכותרת?<sup>8</sup>

ראב"ע, המרבה לצטט מפירושו של ר' משה (שכתב בעברית), מביא את דבריו בראש פירשו למזמורנו:

אמר רבי משה, כי זה השיר אמר דוד שייאמר עם הזמירות בבית ה' בעת שיבנה הבית.

ובכן, אף הוא מסכים כי דוד אמר מזמור זה לשם העתיד, אולם לא לשם הדורות הרחוקים - בני הגלות או בני בית שלישי - אלא לשם הדורות הקרובים ביותר - אלו שחוו בימי של דוד עצמו ושיזכו לבניון המקדש בימי בנו. הנחה זו של ר' משה פוטרת אותו מליחס לדוד בנבואה: הר' דוד ידע מפי נתן הנביא שלמהה בנו הוא שיבנה את הבית. וכי דוד הכנין חומרים לבניון הבית בידי בנו, כמתואר בהרחבה בספר דברי הימים אי' כ"ב, כך הכנין אף שירים זומיירות שייאמרו בבית ה' בעת שיבנה הבית.

ג. הנחת המפרשים שהבאו עד כה היא, שהזכרת שמנו של דוד בכותרת המזמור מעידה על היותו מחבר המזמור. מסתבר שכח הדבר ברוב המזמורים בספר תהילים שכותרתם מכילה שם או שמות של אישים. אולם ישנם מזמורים שבהם מסתבר יותר כי הכותרת מכילה הקדשה של המזמור לאוותה אישיות הנזכרת בה. כך לדוגמה את כתורת מזמור קב"ז "שיר המעלות שלמהה" פירש ר' ראב"ע: "בעבור שלמה, כמו يولלו אמר (דברים ל"ג, ח). וזה השיר חבור אחד מן המשוררים על שלמה". ובדומה לכך פירש

מעניין נסיוונו של המאירי לפרש את מזמורנו על דרך הפשט כמתאר אירוע בחיו של דוד:

אם נפרשו על דוד בעצמו, היה ביאורו: כאשר דוד לנתן הנבואה הנה אנכי ישוב בבית ארזים וארון הא-להים יושב בתוך היריעה, והшибו נתן כל אשר בלבך עשה כי הא-להים עמך' - ראה שם' ב' ז' והיה א' י'ז, עד שבאותה הנבואה לא אתה בונה הבית וכו', ואמר: "שמחתי באומרים לי בבית ה' נלך" - רוצה לומר: במה שאמר לי נתן כל אשר בלבך עשה, והיית בטוח לבנותה, ושיהיו רגליו עומדות בשעריך', והואי - עבר במקומות עתיד; ושתהייה 'בנואה' יעליל' שם שבטים', ושישבו שם כסאות למשפט - הכל עבר במקומות עתיד. וכשהיא שלא נתקיימה מחשבתו, דבריך דבריו - החל מפסוק ו' כחושק המתאונן על שאין יכול להפיק רצונו בחשקו, מעורר בני גilo, שמאחר שאינו זוכה בבניינה, לא הוא ולא הם, שיברכו ויאלו בשלמה לא-לבושים וההבה.

אף פירוש זה אינו כפשו של מזמורנו, ולא היה עולה על דעתו של המאירי לפרש כך את גוף של מזמורנו, אלמוני הכריחו אותו הכותרת לעשות כן.<sup>9</sup> ההבדל בין המאירי לבין שני קודמי הוא, שהללו פירשו את המזמור כשיר גנעולים לירושלים, שנאמר בוצר הגלות, אולם נראה שהמאירי חיש כי אין במזמורנו כל רמז לצער שבוי הדובר במצרים, וילך פירשו על בני הגלות שאומרים אותו בעת בשורת הגאותה. אם כן הعلاת שבחי ירושלים כהאייה במילאה, אינה אלא התכוונות נשנית לבניין המקדש. וראה העלה.<sup>10</sup>

<sup>4</sup> א. מה שהקל על מפרשים אלו ליחס את מזמורנו לבני הגלות הוא אותה סתירה בין הכותרת, המייחסת את מזמורנו לדוד, לבין גוף המזמור המתואר בעיליל תקופת שאינה מתאימה לדוד. על כרחמו علينا לתפос בתירוץ המקובל, כי דוד אמר את דבריו ברוח הקודש על שם העתיד. כיון שכן, ניתן להרחיק עתיד זה עד לתקופת הגלות.

ב. ראוי להעיר כי פירשו של ר' דוד למזמורנו נובע מתפיסתו את כלל שירי המעלות כ"שירים נאמרים על לשון בני הגלות" (ראש פירשו למזמור ק"ב). ג. ראב"ע מביא פירוש המרכיב עוד יותר את העתיד שלו מזמורנו: "יש אמורים (כי דוד אמר את מזמורנו) על הבית השלישי". לפי פירוש זה אין כאן תיאור ירושלים בעבר, אלא תיאור ירושלים בהווה, אלא שהוויה זה הוא נבואי: הוא ההוויה של בני הבית השלישי, שדוד שם בפיהם את תיאורו ברוח הקודש. אף פירוש זה אינו נובע בכלל מגופו של המזמור, אלא רק מון הסתירה בין תוכנותיו לבין תוכנו.

<sup>5</sup> סעיף ז' ובייחוד העורות 1, 2 ו- 5.

<sup>6</sup> היציטות הווא מבואו של ראב"ע לפירשו בספר תהילים. שמו של ר' משה אמן לא נזכר שם בדברי ראב"ע, אולם ברור שאלוו נתכוון. וראה בהרחבה על זאת בספרו של אי' סיימון ארבע גישות בספר תהילים (בר אילן תשמ"ב).

<sup>7</sup> דבר זה מביא אותנו להניח שחלק מן האנשים המוזכרים בכותרות המזמורים חי בזמן הגלות, ולא כפי המקובל, בדורו של דוד. וראה דבריו למעלה על בני קרת.

שם אף رد"ק. אף את כוורתת מזמור ע"ב "לשלמה" פירשו המפרשים בדומה: בעבור שלמה. אין זה מן הנמנע אפוא שאף הכוורתת "לדוד" עשויה להתפרש לעתים 'בעבור דוד, לכבודו'.<sup>8</sup> אם כך נפרש, אין סיבה לייחס את מזמורנו לתקופה שבה לא עמד המקדש על מקומו: לא לתקופת דוד ולא לתקופת הגלות. מזמורנו משקף בבחירותו הרבה את חוויותם של בעלי הרجل לירושלים, ואם כן, משורר שחווה מרוממת זו הוא שחייבו.<sup>9</sup> ומה נאה הדבר שאותו משורר בלתי ידוע לנו הקדיש את שירותו לדוד! דוד הוא שמסר נפשו על בניין בית ה',<sup>10</sup> והוא שהעמיד שושלת של מלכים שמלו דור אחר דור בירושלים - "כסאות לבית דוד".<sup>11</sup>

בין כך ובין כך ניתן לומר כי מזמורנו הוא שירים של בעלי הרجل לירושלים אשר עלו לבית ה'. ואכן, בימי בית שני נשאו בעלי הרجل לירושלים את פסוקי מזמורנו על שפתיהם כפי שנברר להלן.

## ב. שירם של בעלי רגלים

התיאור היחיד של עלייה לרجل לירושלים בימי בית שני שנשתמר לנו בספרות חז"ל - במשנה, בתוספתא ובירושלמי - אינו של עלייה לרجل בימי שלושת הרגלים אלא דווקא של עלייתם לירושלים של מבאי הביכורים. ומתייאור זה במסכת ביכורים מתברר כי מבאי הביכורים של מחוזם - "מעמד" - היו מתכנסים לשם הבאת הביכורים בסע ר' :

כיצד מעלה את הביכורים? כל העיריות שבמעםם מתכנסות לעיר של מעמד, ולנין ברחובות של עיר... ולמשמעות היה הממונה אומר (ירמיהו ל'יא, ה): "קומו ונעלה ציוו אל (בית) ה' אלהינו".<sup>12</sup> הקרובים מבאי התאנים והענבים והרכוקים מבאי גרגורות וצימוקים. והשור חולך לפניהם, וקרניו מצופות זהב ועטרה של זית בראשו. והחליל מכח לפניהם עד שמניעים קרוב לירושלים. הגינו קרובי לירושלים - שלחו לפניהם (- להודיע על בואם)<sup>13</sup>, ועיטרו את ביכורייהם. הפחות והסגנים יוצאים לקרהתם; לפיקוד הנכנים היו יוצאים. וכל בעלי אומניות שבירושלים עומדים לפניהם, ושואלין בשלומם: אחינו, אנשי מקום פלוני, באתם לשולם. החליל מכח לפניהם עד שמניען להר הבית. הגיעו להר הבית, אפילו אגריפס המלך נוטל הסל על כתפו, ונכנס עד שמניע לעזרה. הגיעו לעזרה ודיברו הלוויים בשיר (תהלים ל, ב) "ארומך ה' כי דילתני ולא שמחת איבי ל'"

(ביבורים פ"ג משנהות ב-ד)

בתלמוד הירושלמי (ביבורים פ"ג ה'ב) מובאת ברייתא המשלימה את תיאור העלייה לרجل שבמשנה:

בדרך היי אומרים: "שמחתי באמרים לי בית ה' נלך". בירושלים היי אומרים: "עמדוות היי רגליו בשעריך ירושלים". מסתבר שהי אומרים" שבבריתא זו, אין פירושו שאמרו זאת פעם את דרך הכהוצה, אלא היי אומרים וחוזרים ואומרים דרך שירה את הפסוקים הללו בכל עת לכטם בדרכם, וכוכ בעת שהגיעו לירושלים.<sup>14</sup>

תיאור זה של עלייה לרجل של מבאי הביכורים המובא במשנה מתאים כМОון גם לעלייה בשלושת הרגלים. האם אף המשכו, בבריתא שבירושלמי מתאים לשולשת הרגלים? בכך יש להסתפק. מצוות העלייה לרجل בשלושת הרגלים מוטלת על כל יחיד ויחיד. אך מפני התאריך המשותף לקיום מצווה זו לכל העולים לירושלים מסתבר שנעשהה בעם רב, בתוך המון חוגג. מצוות הבאת הביכורים למקדש - "וישמת בטנא והלכת אל המקום אשר יבחר ה' אלהיך לשכן שמו שם" (דברים כ"ו, ב) - אף היא מצוותה של כל איכר יחיד. אלא שלקייםה של מצווה זו אין תאריך אחד: "מעצתרת (- שבועות) ועד החג (- סוכות) מביא וקורא" (משנה ביכורים פ"א מ"ה). אם כן, כל איכר יכול היה להביא את ביכוריו בתאריך המתאים לו ולגידולי אדמותו.

<sup>8</sup> אמנם יש הבדל בין הכוורתות 'לשלמה' שנידונו לעללה לבין דברינו על כוורתת מזמורנו: שם פירשו המפרשים שהמזמור נאמר (בידי דוד או בידי אחד המשוררים) בעבור שלמה כדי להנכו או כדי לברכו, ואילו במזמורנו אנו מפרשים שהמזמור נאמר לכבודו של דוד לאחר מותו. ברם הצד השווה בין כל הפירושים הוא שהלמ"ד המופיעה בראשם פרטיה יכול להתפרש 'בעבור' (והשווה לכך לכוורתת מזמור צ"ב "מזמור Shir ליום השבת").

<sup>9</sup> קשה לייחס תיאור כל כך אוטנטי של חוויות העלייה לירושלים, למי שלא חווה זאת כלל, ואף לא לדוד, כפי שעשה ר' משה הכהן. חסרונו זה איינו בולט כל כך בפירוש רד"ק, שפרש את מזמורנו כשיר געוגעים של בני הגלות לירושלים: הללו מבטאים חוויה ממשית של עלייה לרجل שחוו הם או אבותיהם בזמנם הבית.

<sup>10</sup> ראה מזמור קל"ב.

<sup>11</sup> זהה דעת בריל בביבאו: "דוד - הטעם בעבור דוד, אשר כבש העיר ירושלים מידי היבוסי ובנה אותה והכין שם כסאו והשכין שם ארונו הברית".

<sup>12</sup> קריית הממונה מזכירה את דברי "האומרים" "במזמורנו" "במזמורנו" "בית ה' נלך".

<sup>13</sup> עצירתם במקום זה מזכירה את האמור במזמורנו "עמדוות היי רגליו בשעריך ירושלים".

<sup>14</sup> א. פעמים מתואר במשניות שהבאנו לעללה כי "החליל מכח לפניהם": הן בלבתם עד לירושלים, והן בלבתם בתוכה עד שמניען להר הבית. מסתבר אפוא שהיו הולכים בשירה ובגינה. ב. קשה להסביר מן התיאור שבירושלמי אם היו שרים אך שני הפסוקים הללו מזמורנו, או שהוא שרו אף את המשכו לאחר שנכנסו לתוכה ירושלים.

אף על פי כן, נוכחנו מדברי המשנה כי אף הعلاאת הביכורים נעשתה ברוב עם. אלא, שלא כמו ברגלים, לא הייתה עלייתם של מבאי הביכורים בו-זמןית מכל הארץ, אלא כל מהוז ומחוז עלה לירושלים בזמן אחר. ומה היה תלוי תאריך העלייה? באופיו האקלימי והחקלאי של כל אזור בארץ הארץ. ארץ ישראל היא ארץ הררים ובקעות, המשמשים בתים גידול לפירות שונים. עמקיה מגדים תمرים, והריה - פירות אחרים משבעת המינים. יש הריים מגדים גפנויים, ויש מגדים זיתים. האקלימים השונה באזורי הארץ השונים גורם לכך שאף ההבשלה של אותן פירות עצמן אינה חלה באותו מועד. נמצא שככל אזור בעל נתוני גיאוגרפיים-אקלימיים מסוימים ובעל אופי חקלאי מסוים קבע את מועד הבאת הביכורים בתאריך ההבשלה המתאים לאקלימו ולגידולי המיעודים.<sup>15</sup>

ובכן, כיצד ידעו האיכרים בני אותו איזור להתאסף ייחדיו לשם הבאת הביכורים? שאלת זו אינה קיימת ביחס לעלייה לירושלים בשלושת הרגלים: שם ידע כל אדם מהו התאריך שבו עליו לצאת מביתו כדי להגיע לירושלים לפני הרגל, ובאופן טבעי היו נוצרות שיירות של עולים שיצאו ייחדיו מבתיהם לעלות לרוגל. אולם להבאת הביכורים הררי אין תאריך קבוע בכלל!  
מסתבר כי בכל שנה היו זקני האיזור קבועים את יום התכנסותם לשם עלייה לירושלים, על פי מצב הבשלה הביכורים המיעודים באותו איזור, ושליחים היו מודיעים לכל איכר כי ביום פלוני מתכנים הכל 'לעיר של מעמד'.

והנה, מזמורנו פותח בקריאה:

שְׁמַחְתִּי בָּאָמָרִים לֵי בֵּית הַגָּלֶךָ!

רק אלו העולים לשם הבאת הביכורים היו 'שייאמרו להם כי עולים לבית ה'! העולים בשלושת הרגלים לא היו זקנים לאמריה זאת. שכן ידעו מעצמם متى עליהם יצאת לדרכ.  
יתכן אפוא כי מזמורנו הוא מזמורם של העולים לירושלים לשם הבאת הביכורים, ובפיהם שימש בעת עלייתם לירושלים ובעת הגיעם אליה, כמתואר בברירתא שבתלמוד הירושלמי.<sup>16</sup>

## ג. ארבעת בתיו של המזמור

ויאל בריל, בסיום פירשו הקצר למזמורנו,<sup>17</sup> מוסיף הערכה בלתי רגילה:

מה נאה, אף נעים, השיר הקטן הזה  
כלו מחמדים, כלו ממוקמים  
כאשר יטעם הקורא המשכיל.

הערה לבית זו, אין בה כմובן כדי לשמש תחיליף לנition שיטתי של המזמור. רק "הקורא המשכיל" - המשקיע את מיטב כוחותיו השכליים בקריאת המזמור, יזכה לטעום את מתיקותו של "השיר הקטן הזה".

מזמורנו, כפי שהציגו בראש עינונו, נחלק לארבעה בתים. בבית הראשון שלוש שורות (- שלושה פסוקים), ובailleו בשאר הבטים שתי שורות - שני פסוקים בכל בית.  
חלוקת זו מבוססת בראש וראשונה על סגנוןו של המזמור: מלבד בית א, שעליו נדון בהמשך, בניים שאר הבטים על כפילות בולטות בין שתי שורותיהם: בכל בית חוזרת מילה חשובה (אחד או יותר) בשתי השורות של הבית במקום קבוע. בחלק מן הבטים אף המבנה התחרيري של שתי השורות דומה, ודבר זה יוצר הקבלה בין שתי שורות הבית.<sup>18</sup>  
הבה נציג את הדברים הללו לגבי שלושת הבטים ב-ד:

בֵּית בָּ:	שְׁשָׁם	עֹלָו	שְׁבָטִים	שְׁבָטִי...
	בַּיְשָׁמָה	יִשְׁבּוּ	כְּסָאוֹת...	כְּסָאוֹת...

<sup>15</sup> א. כך שניו (ביכורים פ"א מ"ג): "אין מביאין בכורים... לא מתמרים שבחרים, - שאין גדים יפה בהרים, - לא מפירות שבעמקים - מפרות שאינם גדים יפה בעמקים)...שאין מן המובהר". אכן יישר כל זאת בפיו אפוא את הפירות שבחים הצטין איזורם.

ב. את הכוונה הצפונה בכך שאת מצות ביכורים, המוטלת על היחיד, הפכו חכמים למצווה המתקיימת ברוב עם, הסברנו בעיננו לפרשת כי תבא סדרה ראשונה עמי' 295-296. את הדברים המובאים למעלה, בקשר לסדרי העליה לרוגל ולמזמור קכ"ב, נטלו מאותו עינו.

16 כאמור, דברים אלו כתובתי בעיון לפרשת כי-תבא. בהבאי הדברים אלו בעיון הנוכח, נתברר לי כי לדברים דומים רמז הרב יהודה شبיב בספרו 'יסוד המעליה' עיונים בשירים המועלות בתהילים, עמי' 54.

<sup>17</sup> בתוך 'זמירות ישראלי', ספר תהילים עם באור.

<sup>18</sup> רוב פסוקי המזמור (- השורות שבו) אינם תקבולתיים. תקבולה חסורה ישנה רק בפסוק ה:

בַּיְשָׁמָה יִשְׁבּוּ  
כְּסָאוֹת לְמַשְׁטָט  
כְּסָאוֹת לְכַדֵּת צָדָה.

ובפסוק ז:

יְהִי שָׁלוֹם בְּמִילָךְ  
שְׁלֹחָה בְּאַרְמָנוּתָה.

יְהִי שְׁלֹום בְּחִילָךְ שְׁלֹוחָ בְּאַרְמָנוֹתִיךְ.<sup>19</sup>

**בֵּית דֶּ:** לְפָעוֹן אֲמִינָרְעִי אֲדָבְרָה אָאָ שְׁלֹום בָּךְ

לְמַעַן בֵּית הַיְּהוָה אֲלֹהֵינוּ אֲבָקָשָׁה טֹוב לָךְ.<sup>20</sup>

ובאשר לבית א : בית זה שונה בעיליל משלושת הבטים שאחריו : יש בו שלוש سورות שאין ביניהן כל כפילות או הקבלה, אלא אדרבה, הן ממשיכות זו את זו ברצף הגינוי וכרונולוגי. הקשר הסגנוני בין سورות בית זה תואם אופיו זה : זהו קשר של שרשור, והינו קשר בין סיום سوريا לפתיחה השורה הבאה אחרת.<sup>21</sup>

הזיקה בין סוף השורה הראשונה לפתיחה השניה מבוססת על ניגוד לשוני :

גָּלְךְ / עַמְדוֹת קַיְוָרְגָּלְינוּ

משמעות הדבר : לאחר 'ההילכה' מעירו של הדובר בשיר, הגיע להה ביחיד עם חבריו אל שער ירושלים. ובהגיעם למקום זה, בסמוך לעיד הליכתם (בית ה'), 'עומדות רגליים' זמן מה, כדי שיקלטו את מראה העיר הנגללה לעיניהם, וכדי להתכוון לקבלת הפנים שתיערך להם (ראה במשנה שהובאה בסעיף הקודם ובהערה 13).

הזיקה בין סוף השורה השניה לפתיחה השלישית היא בחזרה על המילה 'ירושלים'. המשמעות : בעת עמידת רגליים בשער ירושלים הם מתבוננים בעיר הנגלית לעיניהם בשלמותה, ומפיהם בוקעת קריית התפעלות: "ירושלים הבניה!"

מבנה זה של המזמור שנחחש לפניו, מבוסס בעיקרו על סגנוןיו של המזמור ( ורק בבית א נכנשו קמעא גם לתוכו). השאלה המתעוררת עתה היא, האם להבחנה בין ארבעת הבטים ישנה גם משמעות תוכנית? האם הCAF של המאפיינית את בתים ב-D היא אמצעי להבעת רעיון מסוים, והאם זהו רעיון זהה או דומה בכל הבטים הללו? והאם ישנה המשכיות מסווג כל שהוא בין הבטים ? בטרם נשא לנו על שאלות אלו, נעיר כמה הערות פרשניות לאربعת בתיו של המזמור.

#### ד. הערות פרשניות לאربعת הבטים

**בית א :** שתי תופעות סגנוניות מעוררות תשומת לב בשורות הראשונות של בית זה. ראשית, نتيיתם של הפעלים 'שמחותי' ו'עומדות היו' בזמן עבר. עמוס חכם<sup>22</sup> מציע שתי אפשרויות שקולות לפירוש זמן עבר זה :

שמחותי... דבר זה נאמר בלשון **מי שעלה לרוגל לירושלים**, ובחורתו הוא מתאר את אשר חש בלבו וראה בעיניו... לפי פירוש זה שמחתיי - לשעבר, ומשמעות 'היי' - גם כן לשעבר.

פירוש אחר : 'שמחותי' לשון הווה - הריני שמח, והדיבור נאמר בשעה שעולי הרגלים יוצאים לדרך. 'עומדות היו' - גם כאן זהו לשון הווה - הרי הן עמדות.

בגוף פירושו נקט עמוס חכם בפירוש הראשון, ובסיכום המזמור הבהיר מה בין שני הפירושים ביחס להבנת המשכו של המזמור :

בפירושנו הלאנו בשיטה שהמזמור ערוך בלשון עולי רגלים **שכבר סיימו את מעשיהם בירושלים** והם עומדים לצאת ממנה ולשוב אל בתיהם. המשורר פותח בסיפור שמחתו בשעה שחחל... בהליכה אל בית ה'... **ומטיים בברכת הפרדה**, בתפילה לשולם ירושלים - בתים ה-2).

לפי הפירוש השני, נאמר כל המזמור בפי העולים לירושלים בשעת הליכתם אליה ובעמדם בשער העיר להיכנס אליה, וברכות השלום **הן ברכות הביאה, ולא ברכות הפרדה**.

התופעה הסגנונית השניה שיש לבארה היא המעבר מלשון דיבור בגוף ראשון ייחיד בשורה הראשונה - 'שמחותי באמרים לי', לגוף ראשון ורבים בשורה השניה 'עומדות היו רגליינו'.

<sup>19</sup> בבית ג אין כל הקבלה בין سورות, אך **כיפיזוי** על חוסר הקבלה, החזרה בו היא על שתי מילים : המילה 'שלום' מופיעה כמילה השניה בצלע הראשונה שככל שורה, והשורש שליה מופיע כפועל או כשם במילה הראשונה בצלע השניה שככל שורה. כמו כן קיים חrosso צלייל בבית זה : בָּךְ / בָּקְךְ.

<sup>20</sup> הקבלה בין שתי سورות אלו היא המפותחת ביוטר. זוהי תקובלות נרדפת, ישירה ושלמה, כמו כן קיימים גם בבית זה, כמו בקדומו, חrosso מוסיקלי בָּךְ / לָךְ.

<sup>21</sup> שרשור מתאים לתפתחות בין משפט, שכן המשפט המאוחר יותר פותח במאשימים קודמו ומפתח זאת בהמשך. השרש, אגב, הוא תכמה סגנונית המאפיינת רבים משירי המעלות, ויש אף הסבירים כי כינויים של מזומנים אלו שיריו 'מעלות' מצין תכמה זו.

<sup>22</sup> בפירוש ספר תהילים בסדרה 'דעת מקרא', בפירושו לפוסקים א-ב ובהערות 1ב-2, וכן בסיכום המזמור.

ראשיתו של מעבר זה מצוייה כבר בסוף השורה הראשונה - בציוטו דברי 'האומרים' שהדובר שמח באמירתם לו: "בית ה' נלך". וכן טמון הסביר למעבר: הבשורה על העלייה הקרובה לבית ה' נאמרה לכל ייחד ויחיד, ועל כן 'שמחות באומרים לי'; אולם ההליכה עצמה היא הליכת רבים, ועל כן 'בית ה' נלך' ו'עמדות היו רגלוינו'.<sup>23</sup>

הקיים הפרשני הרציני ביותר במזמורנו מצוי בשורה השלישית של בית א' :

**ירושלים הבנייה** **עיר שחברה לה ייחדו!**

מהי עיר שחובה לה ייחדי? דרישות אחידות נאמרו כדי לבאר מילימ אלוי, והוצעו להן גם כמה פירושים על דרך הפשט. נביא תחילת את פירוש המאייר לפסוק:

**ירושלים הבנויה** - רואה לומר שלימה בبنיהו הדור ומשוככל.

ויבעיר שחוורה לה יחזו - שאינו שם מקום פנו. אלא הכל בגין והכל מלא.

**אף עמוס חכם פירש בדרך דומה:**

כל בינויו נראים כמצטרפים יחד לוש אחד, ואינו בה פרצות ומקומות פנוים. ואמר 'כעיר' בכ"ז הדמיון... [כ] באמות אי אפשר לעיר שליא יהיה בה רחובות וחצרות המפשיקים ביו בינויו לבניינו.<sup>24</sup>

בדור האחרון הוצע פירוש חדש לפוסקנו: העיר ירושלים חוברה לה ייחודי מציגוֹת הגבעה המערבית - העיר העילונה (הכוללת את מה שמכונה ביום 'הר ציון' ואת הרובע היהודי בעיר העתיקה). אל הגבעה המזרחית - העיר התחתרונה (- עיר דוד).

שאלת מועד התפשטותה של ירושלים המקראית אל הגבעה המערבית הייתה שנויה בדורות אחדים במחלוקת בין הארכיאולוגים. עד מלחמת ששת הימים שלטה הדעה (שאותה חיזקה הארכיאולוגית הנודעת קتل קניון<sup>25</sup>), כי לאורך כל תקופה המקרה שכנה ירושלים אך ורק על הגבעה המזרחית - בעיר דוד הזעירה. אולם לאחר המלחמה, כשהשתחתי העיר העתונה נפתחו לפני ארכיאולוגים ישראלים, חשף ב-1970 נחמן אבידג בלב הרובע היהודי קטע חומה רחבה יותר, שזוהתה כחומרת ירושלים מימי חזקיהן, והמחזקת הוכרה סופית.

האם חברה העיר העילונה לעיר התחרותנה בחומה משותפת עוד לפני כן? על כך עדיין לא ניתן לענות בוודאות.<sup>26</sup> בין כך ובין כך, פירוש נאה זה שאנו עומדים בו, מסביר את התפעלותו של עולה הרجل ממראה עינו: נראה שפעול חבר שני חלקו ירושלים, שהוא מפעל הנדי עזום ומוסבך,<sup>27</sup> הסתיים לא מכבר, והעליה לירושלים נושא עינו בהתפעלות אל העיר, שהתרחבה על פני שטחים גדולים לאין שיעור ממה שהיה עד אותה שעה; מפעל החיבור הגיביה את קומתנה אל הרכס הגבוה המתנשא מעלה עיר זו; העיר נתמלה באבניים חדשים וחוקפה בחומה ארוכה ורחבת שהפכה את שני חלקי העיר ואת העמק שביניהם ל'עיר שכובה לה ייחודה'.

מלחמת ששת הימים ותוצאתה הונענוקותabisos לפירוש זה. ומעטה, הפירוש שפירשנו ביום כח באיר תשכ"ז כי העיר שחוברה לה ייחדי היא ירושלים המאוחודה - המזרחית והמערבית, שהפכו לאחת, כבר איננו כה רחוק מפנותו של מקרה. הוא איננו אלא מהדורה עדכנית של הפירוש לאחר שהבנו. וככיוון שפירוש דרשו זיה קדם לגילויים הארכיאולוגיים שבאו לאחר מכן, ניתן לומר כי הדרש הוא שסלל דרך אל הפשט.

**בית ב:** שתי תיבות בשורה הראשונה מאריכות פירוש, התיבות: "עדות לישראל". פשותן נראת כדורי ראי"ע:

**עדות - וחוק ומצווה לבוא שלוש פעמים.**

<sup>23</sup> בסעיף ג' עמדנו על כך שהעליה לרגל של מביאי הביקורים (ועליהם כנראה נסוב המזמור), הייתה עליה בעם רב וכלהה את האיכרים של מחוזם בארץ ישראל. אך כיוון שלא היה תאריך נתקי קבוע לעלייה זו, היה הכרח לומר לכל איכר ואיכר כי ביום פלוני "בית ה' נלך", ובושומו זאת - שמה לבו.

**24** א. היתרונו של פירוש זה הוא שהקירהה השניה בפסוק - 'עיר שחוברה...' מבארת את הקירהה הראשונה בו - 'ירושלים הבנויה'. קיימים פירושים המפרשים כי המילוי 'חוורה לה חדי' כוננות לחיבורם של שבטי ישראל בה. על פי פירושים אלו אין זיקה ברורה בין שני חלקים הפסוק.  
ב. לאדם המודרני שבח זה של ירושלים אינו מובן: לדידו, ככל שישנם בעיר שטחים פתוחים כך גדול שבחה של העיר. אלומם קדמ העידו קרחות בתוך השוואות הזרות נורמה על דלות אגרלוותה של העיר.

**25** היא דזונה כי בחפירות שערכה בשטחים אחדים בעיר העילונה (חפירות שנערכו שנים אחדות לפני מלחמת ששת הימים) לא נמצא עדויות ליישוב מתוקף בהרבה.

<sup>26</sup> שולחן עז גמלון, רביעית למדינת ישראל, רשות להנחות כו' דרבנן ועוד זו יפה בדורנו.

<sup>27</sup> הקשיים בפועל כזה הוא בכך שבין שני חלקי העיר מפריד עירוז שאף אותו יש לכלול בתוך חומות העיר. מלבד זאת, מדובר בחומה ארוכה ביותר, שצריכה להוות גדרה מוגנת מזרחה ומערבה.

התיבה עצות מופיעה בעוד ארבעה מקומות בספר תהילים במשמעות דומה של חוק ומצווה.<sup>28</sup> אולם המילה עצות או עצות במשמעות של חוקים ומצוות באהה עוד משרות פעמים בספר תהילים ובשאר המקרא.<sup>29</sup> ומסתבר שיש קשר בין שתי המילים הללו כשהן באות במשמעות זו.

אם כן, עליית השבטים לירושלים היא 'חוק לישראל', והכוונה כМОובן למצאות העליה לרוגל אל המקום אשר יבחר ה' שלוש פעמים בשנה.

בשורה השנייה של הבית מתעוררת השאלה האם שני הצירופים "כסאות למשפט" ו"כסאות בבית דוד" עוסקים באותו כיסאות עצם, כאשר 'כסאות לבית דוד' משמש תמורה לכסאות למשפט, או שמא מדובר בשני מוסדות שונים: בית הדין ובית המלוכה.<sup>30</sup>

ההקבלה בין שתי השורות המרכיבות את בית ב, שעליה עמדנו בסעיף ג' שבוע בעבר, יש בה כדי לرمוז לתשובה: אף בשורה הראשונה חזרה הנושא של המשפט פעמים:

**שָׁפְשָׁמֶן עַלּוּ שְׁבָטִים, שְׁבָטֵי יְהָ**

כפי שהמילים 'שבטי יה' אינן אלא פירוש לשבטים', כך המילים 'כסאות לבית דוד' הן פירוש לכסאות למשפט.<sup>31</sup>

תפקידם של מלכי בית דוד לדון את הבאים אליהם למשפט נזכר פעמים אחדות במקרא.<sup>31</sup>

**בית ג':** בשתי הצלעות בפסוק ופונה הדבר לשני נמענים שונים: בצלע הראשונה הוא פונה אל עולי הרוגל שעלו ביחד עם לירושלים וקורא להם "שאלו שלום ירושלים". בצלע השנייה הוא פונה אל ירושלים (ועליה דבר נסתר בצלע הקודמת) וקורא לה: "ישלו (- היה שלווים) אהביך". כיצד מתחשרות אפוא שתי הצלעות הפסוק הללו לאמרה רצופה? רשיי, ראב"ע ומארוי פירשו כי המילים "ישלו אהביך" הן מימושה של הקראית 'שאלו שלום ירושלים', דהיינו זהו ציטוט הדברים שמתבקשים לומר (או שאתם אומרים) על הרוגל.<sup>32</sup> אולם בפירוש זה ישנו קושי: האם שלום העיר ירושלים זהה לשום אהבה (שהם נראה העולים אליה לרוגל)? הרי באמրם אל ירושלים "ישלו אהביך" הם נושאים תפילה על עצם ולא על ירושלים!

על כן נראה שיש לקבל את פירושו של רד"ק כי יש כאן שתי אמרות שונות:

שאלו - מהא-ל שלום ירושלים... ואומר אחר כן ננד ירושלים 'ישלו אהביך'.

אולם מה הקשר בין שתי אמרות אלו?

נראה כי הקשר בינהן הוא של סיבה ותוצאה: בקשת שלומה של ירושלים לכשתתקבל, תטיב עם המבקשים עצם. דברים אלו נתרשו בדברי ירמיהו כ"ט, ז':

ונדרשו אֹתֶשׁ שְׁלֹום הָעִיר...<sup>33</sup> וְחַתְפְּלִלוּ בָּעֵדֶה אֶל הֵי (- שאלו שלום ירושלים)  
כִּי בְּשָׁלֹמָה יְהִי לְכֶם שְׁלֹום (- ישלו אהביך).

שאלת שלומה של ירושלים בפועל באהה בשורה השנייה של בית ג', שבה נעניים עולי הרוגל לחברים ואומרים:

יהִי שְׁלֹום בְּחִילָךְ שְׁלֹוחָ בְּאַרְמָנוֹתִיךְ.

<sup>28</sup> בשלושה מקומות באהה המילה עצות בהקבלה שלמדת על משמעות זו:

יט, ח: תורת ה' תפיקחה משלבת נפש / עצות ח' נאמענה ממחיפות פה

ע"ח, ח: נזקם עצות בינוּךְ / תזרקה שם בִּיְשָׁרָאֵל

פ"א, ה-ו: כי לך לִישְׁרָאֵל הוּא / מְשֻׁפֵּט לְאַלְפֵי נַעֲקָב / עצות ביהוזף שלו

במקום אחד מלמד ההקשר על משמעות זו:

קי"ט, פח: פְּמַדְךָ מִיְּנִי וְאַשְׁמָנָה עֲדֹת פִּיךְ.

<sup>29</sup> בכל המקומות באהה מילה זו במשמעות הנידונה כאן בלשונו רבים, מלבד בתהילים קל"ב, יב "אם יִשְׁמְרוּ בְּנֵיכֶם בְּרִיתִי, וְעַלְתִּי זו אַלְמִידָם", וכותב ראב"ע שם: "החולם תחת שורוק", ואם כן מיליה זו מכוורת להופעות המילה עצות במשמעות המנוויות בהערה הקודמת.

<sup>30</sup> מדברי רשיי והמאירי משמע שמדובר בשני מוסדות שונים; בדברי רד"ק ורי' ישעה מבואר שהמדובר אכן בכיסאות בית דוד שהם כיסאות למשפט.

<sup>31</sup> שם"ב י"ב, א-ו; שם י"ד, ד-ג; שם ט"ו, ב-ו; מל"א ג', טז-כו; בכל המקומות הללו מסופר על ישיבתם של דוד או של שלמה למשפט העם (אף אם בשני מקומות המשפט הוא פיקטיב).

בשני מקומות בספר ישעהו (ט, ו; ט"ז, ח) ובמקום אחד בספר ירמיהו (כ"א, יב) נזכר בית דוד בהקשר של עשיית משפט.

<sup>32</sup> רשיי מקשר בין שתי הצלעות הפסוק באמצעות המילים "וְאִמְרוּ לְהָ"; ראב"ע מקשר בינהן באמצעות המילים "וַיַּתְפְּלִלוּ לְאִמְרָה"; והמאירי: "וְיִמְרָה לְהָדָר תְּפִילָה".

<sup>33</sup> בעיונו למזרור קל"ז סעיף ד' הבנו את דבריו של ר' ראובן מרגלית כי העיר שעליה מדבר ירמיהו בדבורי אל הגולים היא ירושלים, ולא בבל. מה שנאמר בחשפתה שהשפטנו מן הפסוק "אשר הגליתי אתכם שמה" מתרפרש באמצעות הקפתה האות מ"ס כאשר הגליתי אתכם שמה, והעיר שמננה גלו היא ירושלים.

ה'חיל' נזכר במקרא פעמים אחדות בלבד עם 'חומה'<sup>34</sup>, ואם כן מסתבר שהוא קשור לחומת העיר ומשמש אף הוא כאמצעי הגנה על העיר.<sup>35</sup>

משמעות הבקשה היא אפוא כי שלום ושלוחה ישרו בירושלים הן מבחו'ן והן מבפנים, הן מן החיבת הבתווני והן מן החיבת החברתי הפנימי.<sup>36</sup>

**בית ד:** בקשת טוב לירושלים "למען בית ה'" - מובנת: טובתה של ירושלים, הביטחון והשלוחה שיישרו בה, הם ערכוה לכך שבית ה' יملא את תפקידו כמקום לעובdot ה', הן בימים רגילים והן בזמנים שבהם עולים ישראל אל בית ה'. אולם הדברו (- האיחול) בשלומה של ירושלים "למען אחיך ורעהך" מצריך הבהיר: כיצד שלומה של ירושלים ישפיע על אחיך ורעהך של הדברו? צ"פ' חיות פירש את המילים "למען אחיך ורעהך" - "מפני אחיך שיוושבים בה". שלא יבו עליהם צר". אולם מצטצום זה אינו מסתבר עמוס חכם פירש כי "אחיך ורעהך הם כל ישראל, שחייבת ירושלים מאחדת אותם ועשה אותם לאחים ורעים". אולם מסתבר יותר ש'אחיך ורעהך" הם העולים לרוגל, שלא בהם פנה קודם בקריאת "שאלו שלום ירושלים". אף כאן מבהירים דברי ירמיהו שהבאנו לمعלה את פסוקנו: "כי בשלומה (- של ירושלים) יהיה לכם שלום".<sup>37</sup> לפיכך: "למען אחיך ורעהך אדבירה נא שלום לך".

## ה. העם והעיר במפגש

בסעיף ג של עיונו עמדנו על מבנהו של מזמורנו. המזמור נחלק על פי סגנוןיו לארבעה בתים. הריאנו שם כי בית א מתאפיין בשרשור בין שלוש שורותינו, ואילו בתים ב-ד מתאפיינים בכפילות בולטות בין שתי שורותיהם. הכפילות בבתים ב ו-ד יוצרת הקבלה בין שתי השורות, ואילו בבית ג זהה כפילות המבוססת על חזותן של שתי מילים במקומות קבוע בכל שורה. שאלנו שם: האם ההפילות המאפיינת את בתים ב-ד משמשת להבעת רעיון מסוים, והאם ישנו מכנה משותף בין הבטים הללו?

כמו בסעיף ג, אף כאן נחל את דינונו בבתים ב-ד, ורק אחר כך נعبر לבית א השונה מהם.

הבה נבחן את **בית ב**. בין שתי שורותיו קיימת הקבלה, שאotta תיארנו בתרשים שבסעיף ג.<sup>38</sup> האם זהה הקבלה נרדפת?<sup>39</sup> התשובה לכאהר חייבות: בשתי השורות מתוארת מציאות המתרחשת "שם" - בירושלים. ההקבלה נובעת מכך שתיאור ההתרחשות בכל אחת מן השורות בא בסדר תחבירי דומה, וכן מתופעות לשוניות דומות החזרות בשתי השורות. הנה הנוסחה שעל פיה בנויות שתי השורות:

כינוי רומי לירושלים: 'שם' / פועל שנתיתו בעבר לרבים: 'עלוי', ישבוי /  
שם עצם המשמש כנושא המשפט ומופיע פעמיים: 'שביטם שבטי'; 'כסאות כסאות'.

ובכל זאת, קשה לנחות תקובלות זו נרדפת: הנשאים של שתי השורות, שבטי יה וכסאות לבת דוד, שונים מאד זה מזה, וקשה לראות את הקשר ביניהם. אף הפעלים המקבילים שונים מאד זה מזה, בהתאם לשוני בין הנושאים: 'עלוי' ו'ישבו'. הפועל 'עלוי' מבטא תנועה ודינמיות, בעוד הפועל 'ישבו' מבטא סטטיות. ניתן לומר שהקבלה בין שני הפעלים הללו היא הקבלה ניגודית.

ובכן, מהו הדבר שגורם להבדלים אלו בין שתי השורות? התשובה על כך היא שורה ראשונה מתארת את **העם** העולה לירושלים, ואילו השורה השנייה מתארת את העיר עצמה. העם העולה לשם' מרכיב מבני אדם המצוים בתנועה, מכאן הדינמיות המאפיינת את השורה הראשונה.<sup>40</sup> העיר, לעומת זאת, היא יסוד סטטי מעצם טבעה: ה'כסאות' שבה, 'יושבים' וממתינים לעם המגיע להישפט בפניהם.

הכוונה לייצור ניגוד זה בין היסוד הדיני ליסוד הסטטי, מסבירה את בחירתו המתמיהה לכאהר של המשורר לתאר את המלכים מבית דוד באמצעות שם העצם "כסאות". 'כסאי' הוא מוטונימיה לממלך.<sup>41</sup> ובכן מדוע לא אמר המשורר בפשטות 'כי'

<sup>34</sup> שמ"ב כ', טו; ישעהו כ'יו, א; נחום ג', ח; איכה ב', ח.

<sup>35</sup> ביחס למהותו המדעית של ה'חיל' נאמרו סברות שונות: יש שפירוש כי הוא חפיר שלפני החומה, ויש שפירשו כי הוא החלק התחתון המשופע של החומה.

<sup>36</sup> הקשר בין חילה של ירושלים לבין ארמנותיה מופיע במקומות נוספים בספר תהילים, במזמור מ"ח המוקדש אף הוא לכבודה של ירושלים. נאמר שם בפסוק ד: "וישתו לבכם לחילה, פסגו ארמנותיה".

<sup>37</sup> תלות זו אפשר שהיא במשמעות הארכיאולוגי, אך אפשר שהיא תלות נסורתה מן העין, והיא בלתי תלולה בגורמים פוליטיים, כלכליים או אחרים. בתקופה זו השתמשו בסעיף ד כדי להזכיר כי "כסאות למשפט" ו"כסאות לבת דוד" מייצגים אותו דבר עצמו - את שלטונו מלכית בית דוד העוסקים גם במשפט העם.

<sup>39</sup> תקובלות נרדפת' היא זו ששתי צלעותיה מביעות תוכן דומה. ההיפך מתקבלת נרדפת היא תקובלות ניגודיות'.

<sup>40</sup> דינמיות זו מתבטאת לא רק להכריע כי "כסאות למשפט" ו"כסאות לבת דוד" מייצגים אותו דבר עצמו - את שלטונו מלכית בית דוד העוסקים גם פעולה דינמית אלא גם מטרתיה להזדהות'.

<sup>41</sup> א. מוטונימיה היא כינוי חוץ או תופעה באמצעות תוכן דומה. ההיפך מתקבלת נרדפת היא תקובלות ניגודיות'.

ב. אף ישיבה על הכסאי (מל'א א', יג ועוד בכמה פסוקים שם) היא מוטונימיה לפעולות ההתמלכות.

שמה מלכו מלכי בית דוד? התשובה היא, שכדי לחדר את הניגוד בין היסוד הדינמי (- העם) ליסודותיו הכלכליים המוסמלו, ואת הפעול הקשור במלוכה באמצעות הפעול הכספי יישובו. מהו אפוא הרעיון המכונן בבית בשלמותו? כוונת בית זה היא לתאר את המפגש בין העם והעיר, בין היסוד הדינמי ליסודותיו. ואת מושג הבית באמצעות שתי שירותים מקבילים זו זו בהקבלה ניגודית חיליקת. בכך מוסבר דבר נוסף: מדוע בחר המשורר להבליט דזוקא את יישיבת המשפט של מלכי בית דוד מבין כל הfonוקציות האחרות של המלוכה? התשובה על כך היא, שתפקיד השפיטה של המלכים הוא זה שפגישם בין - היושבים על כסאות למשפט - לבין העם העולה להישפט בפניהם.<sup>42</sup>

**ניבור לבית ג:** האם הבחנה שעשינו בין שתי שירותינו של בית בטייעו בידנו גם כן? אכן כן. ההבדל היסודי בין השירות הראשונה בבית זה לשורה השנייה בו הוא, אל מי פונה הדבר. בשורה הראשונה הוא פונה לרעיו, הבאים עמו בשער ירושלים בעת עלותם לבית ה'; בשורה השנייה הפניה (שלו או שלהם) היא לירושלים העיר. הפניה אל העולים כוללת בתוכה פועל דיןמי: "שאלו"; הפניה אל העיר מכילה פועל סטטי "יהי" (שפירושו: יימצא). אמנים שכן כבר בשורה הראשונה, בצלע השנייה שלה, פונה הדבר אל ירושלים, ברם הנושא של דברו אליה הם "אהביך" - אוטם עולי רגלי שאלייהם פנה בדרכיו הראשונים.<sup>43</sup> נמצא שכאשר נשא דבריו על ירושלים, פנה לרעיו, וכאשר נשא דבריו אליה, היה תוכנם משאלת בקשר לרעיו. השירות השני, לא בלבד שהוא עסקת בעיר, אלא שהוא מפרט שניים מחלוקת, החיל והארמון, ואין לך ביטוי בהיר יותר להגדשת היסוד הכספי עיר (עד יותר מאשר היכאות בית הקודם). נמצא שההקבלה המילולית הכפולה בין שתי השירותים של בית זה נועדה להמחיש דזוקא את ההקשר השונה שבו מצויה כל אחת מן המיללים החוזרות:

פניה לעולים, פועל דיןמי	- -	<b>שָׁאַלְיִ שְׁלֹום</b>
פניה לירושלים, פועל סטטי	- -	<b>יְהִי שְׁלֹום</b>
השורש שליה (פועל), מתיחס לעולים	- -	<b>יְשָׁלֵיו אֲקַבֵּיךְ</b>
השורש שליה (שם), מתיחס לארכומנות ירושלים.	- -	<b>שְׁלֹה בָּאַרְמָנוֹתֶיךְ</b>
השורש שליה (פועל), מתיחס לעולים	- -	<b>יְשָׁלֵיו אֲקַבֵּיךְ</b>
השורש שליה (שם), מתיחס לארכומנות ירושלים.	- -	<b>שְׁלֹה בָּאַרְמָנוֹתֶיךְ</b>
ישאלו שלום ירושלים	- -	<b>שָׁאַלְיִ שְׁלֹום יְרוּשָׁלָם</b>
יהי שלום במלחך	- -	<b>יְהִי שְׁלֹום בְּמִלְחָמָךְ</b>

בית ג, עוד יותר מabit ב, מבטא את המפגש בין העם לבין העיר. בית ב אמנים מקבילות השירותים זו זו, אולם כל שירות עומדת בפני עצמה. בבית ג, לעומת זאת, ישנה המשכיות בין שתי השירותים (ועל כן אין מקבילות): הפניה אל העם בשורה הראשונה נושאת את פירותיה בשורה השנייה, בפניהם העם אל ירושלים.

את מפגשים האנטיימי של העם ושל העיר בבית ג מבטא רק החזרה המילולית, אלא גם האליטרציה המקשרת את ארבע הצלעות בבית זה: האותיות שיין ולמי'ד, המאפיינות את שם ירושלים, חוזרות בבית זה כשהן ייחדי ש פעמים בכל ארבע הצלעות:

ישאלו שלום ירושלים	- -	<b>שָׁאַלְיִ שְׁלֹום יְרוּשָׁלָם</b>
יהי שלום במלחך	- -	<b>יְהִי שְׁלֹום בְּמִלְחָמָךְ</b>

בית זה כולו הוא מדרש השם ירושלים. שלומה של העיר ושלותה מופשטים מן העיר הכספי אל העם המצויה בתהליך דיןמי של עלייה ומפגש עם העיר.

**בית ד** כולו מהו פניה של הדבר במזמור אל ירושלים. ובכן האם גם בבית זה ניתן להבחין בין שתי שירותינו אותה הבחנה שמצוינו בקודמיים? הבחנה כאן פשוטה וובלטת: בכל אחת מן השירותים אמנים מאחל הדבר לירושלים טובות, וההקבלה היא נרדפת: "אדבירה נא שלום בך" / "אבקש טוב לך". אולם המטרות לביקשות אלה שונות מאד: בשורה הראשונה - "למען אחיך

ג. קריית שליטים על שם העם המסמל את שליטונם נפוצה מאי בכל השפות: 'פרעה' במצרים פירושו 'הבית הגדל'; נשיית הארץ הברית מכונה 'הבית הלבני'; האפיקיר מכונה 'הכס הקדוש'.

<sup>42</sup> א. מפגש זה מתואר יפה בשם "ב ט'ו, ב": "ויהי כל האיש אשר יהיה לו ריב לבוא אל המלך למשפט... מאחד שבטי ישראל...". בדרך כלל מתואר השופט ישב במקומו, ואילו הנזקים למשפטו - עולמים אלו. ראה לדוגמה שופטים ד', ד-ה.

ב. ההקבלה בין שתי שירותינו של בית ב מוסיף משמעות לתיאור עליית השבטים בשורה הראשונה: לא רק להזותם לשם ה' הם עולמים 'שםה' - לירושלים, אלא גם כדי לעמוד לפני המלך למשפט בכל ריב אשר יהיה להם. אלא עלייה זו היא עלייתם של יהודים, ואינה מיוחדת למועד העלייה לרגל דזוקא.

<sup>43</sup> ראה ביאורנו לשורה זו בסעיף הקודם.

ורעיה", הם העולמים שעם עלה הדבר לירושלים; <sup>44</sup> בשורה השנייה - "למען בית ה' אלהינו", הבית השוכן בתוככי ירושלים והמהווה יעד לעלייתם ("בית ה' נלך").  
שוב אנו מוצאים את המפגש בין היסוד הדינמי - העם העולה לירושלים, לבין היסוד הسطטי - בית ה'. טובתה של ירושלים, שאוותה מבקש המתפלל, שופעת הן על העם הפוקד את העיר וחן על בית ה' הנSTER בתוכה.

עתה עלינו לשוב אל **בית א'**, השונה באופיו משלושת הבתים הבאים אחריו. האם מפנוי שוננותו זאת, הוא נבדל מהם גם בתוכנו? האם ההבחנה שמצוינו בהם בין העם לבין העיר, בין היסוד הדינמי ליסוד הسطטי, קיימת גם בו?

אין צורך במאץ רב כדי להיווכח שבית זה אף הוא נחלק בין שני יסודות אלה. השורה הפתוחת ומחצית השורה השנייה מתארות את עולי הרגל במסעם אל העיר עד הגיעם אליה; המחצית האחראית של השורה השנייה והשורה השלישית מוקדשת לעיר ולמראה.

אף בית א מתאר אפוא את המפגש בין העם לבין העיר, אולם בבית זה אין המפגש עובדה קיימת כבשלושת הבתים האחרים, אלא בו נוצר המפגש הזה בין השניים. בראשיתו היו מצויים העולים במקומות הרחוק מירושלים, וה坦ועה לירושלים רק החלה. אולם לבב הבית, בשורה השנייה שלו מתறחש המפגש הראשון והמרגש ביניהם:

### עלמדות חי רגילינו בשעריך ירושלים.

מצוינו, אפוא מכנה משותף לכל ארבעת בתי המזמור, והוא הקובל את מבנהו של כל אחד מן הבתים הללו ואת נושאו של מזמורנו כולם: המפגש בין העם לבין העיר ירושלים. לא העיר ירושלים כשלעצמה היא נושא המזמור, ולא עולי הרגל הם הנושא אל המפגש המרגש בין השניים.

שם ה' מופיע במזמור שלוש פעמים, ועוד פעם אחת בצורתו המקוצרת י-ה. במסגרת המזמור, בשורתו הראשונה ובשורתו האחורה, מופיע הzcירוף "בית ה'" או "בית ה' אלהינו". בית ה' מניע את כל 'עלילת' המזמור ומשמש לו נקודת מוצא, אך הוא גם תכלית כל הברכות והאיחולים - "למען בית ה' אלהינו...".

בגוף המזמור מופיע שם ה' פעמיים, שתיהן בשורה הראשונה של בית ב', המוקדשת לעם העולה ירושימה. השבטים קרויים "שבטי י-ה", ומטרת עלייתם לירושלים היא "להזותם לשם ה'".

נמצא כי שם ה' חופף על אותן שני היסודות שהם מרכיב המזמור, על היסוד הسطטי - על בית ה', ועל היסוד הדינמי - על שבטי י-ה, שבטי ישראל העולים לירושלים.

בספר תהילים ישם מזמורים נוספים העוסקים בירושלים, בבית ה' ובעלייה לרגל. במזמורים מ"ב-מ"ג ובמזמור פ"ד מתוארים הגעוגעים לבית ה', וulos בהם זכרונותמן העליה לרגל בעבר והתקווה לזכות בה בעתיד. מזמורים מ"ח ופ"ז עוסקים בירושלים העיר כשלעצמה, אך אינם מזכירים את העליה של ישראל לרגל אלה.

מיוחד הוא מזמורנו שבו נידון שבחה של ירושלים בזיקה אל חוויותם של עולי רגלים בעת מפגשים עם העיר.

## 1. מהלך המזמור

נותר לנו עתה לתאר את מהלך המזמור - את ההתקדמות מבית בדרך שיוצרת המשכיות וההתפתחות.

תפקידו של **בית א'**, כפי שכבר נאמר, הוא ליצור את עצם המפגש בין העולים לבין ירושלים. בשורה הראשונה שלו, שורת הפתיחה של המזמור כולם, עדיין מצויים העולים במקומות, הרחק מירושלים. על המרחק הפיזי הזה מגשרת הנפש השמחה והכמיהה לлечת בבית ה'. ירושלים אمنם ורואה, אך היא 'ושאבת' אליה את אהבהיה בכך מגניטי.

כדי להמחיש את המשכיה המגנטית הזאת, מתறחש בין השורה הראשונה לשנייה 'קפיקת הדריך': עוד לא תיאר לנו המשורר את הליכתו בפועל, לאחר ששמע את האומרים לו 'בית ה' נלך', וכבר "עמדות היו רגילינו בשעריך ירושלים". מזמורנו הוא אמן מזמורים של עולי רגלים, אך לא חוויות העליה לרגל עצמה עומדת במרקזו. לתיאורי העליה עצמה, מוקדים פסוקים במזמורים מ"ב-מ"ג ופ"ד.<sup>45</sup> מזמורנו מוקדש לחוויות המפגש של עולי הרגל עם ירושלים, ועל כן הוא מזדרז לתאר את ראשיתו של מפגש זה כבר בשורה השנייה שלו - 'עמדות היו רגילינו בשעריך' - תוך דילוג מכוון על תיאור הדריך.

עצמתו הרגשית של המפגש הזה מתבטאת בבחירה הגופים הדקדוקיים בבית א: העולים לירושלים מדברים על עצם בגוף ראשון יחד או רבים, ואילו ירושלים הם מדברים כאלו נוכחת - "בשעריך ירושלים". פניה זו אל ירושליםقال אל אישת נוכחת נמשכת עד סוף המזמור (מלבד בית ב, שעל שוננותו נדון להלן). לכאורה אין בכך כל חידוש: נביין ישראל מדים פעמיים רבות את 'ציוו' ואת 'ירושלים' לאישה, וכך הם גם פונים אליה פעמיים רבות כnocחת.<sup>46</sup> ובכל זאת אין מזמורנו דומה לאותן הנבותות: 'ציוו'

<sup>44</sup> וראה הערכה 16.

<sup>45</sup> מ"ב, ה ; מ"ג, ג-ד ; פ"ד, ו-ח.

<sup>46</sup> דוגמה: ישעו מ"ט, ד-כו ; נ"א, יז ואילך ; נ"ב, א-ב ; יחזקאל ט"ז, א ואילך ; כ"ב, א-טו, כ"ג כולם.

וירושלים בדברי הנביאים הם כינויים למהות מופשטת הכוללת בתוכה את העם והארץ, את הממלכה ואולי גם את העיר עצמה. מיוחד הוא מזמורנו שבו העיר ירושלים הקונקרטית, על שעריה ובניןיה, על חומתה וארמונותיה, ניצבת מול שומר מזמורנו בכל משותה הריאלית בשעה שהוא עומד בשעריה, והוא פונה אל העיר המשנית זו כלפי אישה!<sup>47</sup> בהשפעת מזמורנו ומזמור פ' י' כתוב המשורר יצחק שלו את שירו 'כאיש המדבר באשה':

כאיש המדבר באשה, אדבר בך<sup>48</sup> העיר  
נכבות<sup>49</sup> ויקורת ורכות.

אומרה את המילים אשר הנה  
טובות מן הlettes וחומות מן הנשיקות.<sup>50</sup>

**בבית ב** חלה 'נסיגה' סגונית מאotta אינטימיות שנtabטה בבית הקודם בשימוש בגופים הדקדוקיים ראשון ושני. בבית הנוכחי, זה העולים לירושלים - 'שבטי יה' והן העיר עצמה (על כסאות בית דוד שבה) ניזונים בגוף שלישי:

שם (שלשם) עלו שכטיכים... כי שם ישבו כסאות...

ולא זו בלבד, אלא שאף שמה של ירושלים מתחלף בכינוי הרומו 'שם' - 'שמה'.  
ובכן, מהו פשר השינוי הזה?

נראה לבאר זאת כך: בעמדו בשערי ירושלים, ובראותו אותה פרושה לפניו במלוא יופיה, נتمלטה מפני קריית ההתפעלות ירושלים הבנויה, עיר שחברה לה יהדו". אלום בעמדו באותו מקום עצמו, נתן המשורר אל לבו כי ירושלים איננה רק העיר המתגלגה לעניינו כאן ועכשו. במבט רפלקטיבי הוא נותן אל מה הם תפקידה של ירושלים בחיי האומה, לא בשעה זאת דווקא, אלא משכבר הימים. להגות הלב הזאת מתאים סגנון מאופק, שאין בו מן החתלהבות הקודמת של איש המדבר באשה.<sup>51</sup> שני תפקדים עיקריים מלאה ירושלים בחיי ישראל: היא מהוות מוקד לעלייה לרגל של שבטי יה', על פי החוק שנחקק לשישראל כי שלוש פעמים בשנה ילו אל המקום אשר יבחר ה'. זהו תפקידה 'הדתי' של העיר, הכרוך בעיקר בבית ה' אשר בתוכה. אך לירושלים תפקיד נוסף: זהה עיר המלוכה, מקום מושבם של מלכי בית דוד - מקום השלטון ומקום המשפט.

הבחנה זו בין שני תפקידייה של ירושלים, הייתה 'מקדש מלך' והיוותה 'עיר מלוכה', עומדת במרכזו מאמרו של הראייה ז'יל חיבת ירושלים.<sup>52</sup> נביा מעט מדבריו:

שתי מתנות טובות נשתלונו לו במלואו מירושלים, עיר מקדש מלך: גאוν הקודש וגבורת החיל.  
מעת אשר חרבה עירנו ושם בית מקדשו ונוטל כבוד מבית חיינו נחسقو לנו שני המאות הלו. גאוν הקדש חדל תחת את כחו, אוֹר הנבואה הא-להיota הולם, רוח הקודש פסק וחסכים הלכנו נודדים בגויים. גבורה החיל חדלה גם היא לעומת זה, נתדלל כחנו והנו כצללים נחלים בארצות נכר. שתי המאות הא-להיota הלו, הקדישה והגבורה, שאין קץ לזיוון ותפארתן בהיותן מושולבות שתיהן יחדו, נתקו זו מזו וכל אחת בפני עצמה נתדללה לדלול אחר לדלול, עד אשר מחשכת הגלוות המנוולת נדבקו בנו טומאת כפירתם – אלהים תחת גאוון הקודש ורשנות ומורך לבב תחת גבורת החיל.

<sup>47</sup> במזמור אחר בספר תהילים שבו נמנים שביחה של ירושלים, מזמור מ"ח, מדובר על ירושלים בלשון נסתרת, וממילא אין אותה תחושה אינטימית של יחס אישי אל ירושלים כל איש נוכחת.

במזמור פ'יז, בשני פסוקים (ג ו-ז), אנו מוצאים פניה אל ירושלים כnocחת, וכן אף במזמור קמ"ז, יב-יד.

<sup>48</sup> כבמזמורנו "אדברה נא שלום בך".

<sup>49</sup> במזמור פ'יז, ג: "נכבות מדברך בך".

<sup>50</sup> השיר התפרנס בעתוונת לאחר מלחתה ששת הימים, וחזר והתרמס בעלו' 'מעט מן האורי' לפרש בתווותי תש"ס. שלא כמו במזמורנו, ירושלים של יצחק שלו היא אישה אהובה וMbpsgorat, שיסורים וschool פקדו אותה. נביא כאן עוד שני בתים מסופו של השיר:

כיאיני צער אהלהיב רעהית

כבים בו קראו לך יבוס

על שעינו עברו כל דברי הימים

שבדם ובאש נכתבו.

אהיה נא כאיש השותק לאשה

שחרה משביה לבתו

ואיננו שואל לאשר עברה

מן היום בו לוקחה מatto.

<sup>51</sup> בנגדו לנופה של ירושלים המתגלגה לעיני העולה אליה, ועל כן אפשר לו לשון נוכחת, הרי השבטים, הרגילים לעלות אליה תמיד, וכсадות בית דוד הספונים בארמנותיה, אינם גלויים לעניינו, ועל כן הוא מדבר על אלו בלשון נסתר.

<sup>52</sup> בתוך הספר 'חzon הנואלה' עמי לה-מא. הדברים שלמעלה נמצאים בעמ' ל-ל'.

... ורוח התחיה בהגינו בשער ירושלים כבר ידע את אשר לו, הוא יכיר שכבר הגע לו התור לעמוד על רגלו הכן. הגיעו השעה לנער מעליו בבט אחת את שכחת ד' ואת הרשלנות גם יחד ולשוב לקבל את שתי המתנות הטובות משולבות יחד : הקדשה והגבורה בחוברת, גאון הקודש וגבורת החיל.

כשם שבתים א-ב מהווים צמד, כך שהם משקפים שני פנים של ירושלים ביחס לעומדים בשעריה : ירושלים בגלולה (בית א) וירושלים הנסתרת (בית ב), כך מהווים גם בתים ג-ד צמד.  
לבתים ג-ד משותפים זה התוכן והן הסוגנון : מבחינת תוכנם מכילים שני הבתים גם יחד ברכות ואיחולים לירושלים. מבחינת סגנוןם מקשרת ביןיהם המילה 'שלום', המופיע פעמיים בבית ג' ופעם אחת בבית ד. כמו כן בשני הבתים גם יחד ישנה פניה לירושלים כנוכחת (כמו בבית א).  
מהו מקומם של בתים אלו בתחום 'סיפור המסגרת' של מזמורנו, המתאר את העליה לירושלים? נראה שבבתים ג-ד משתקף שלב מתקדם יותר של המפגש עם ירושלים : בתים א-ב עמדו רגלי העולמים לירושלים בשעריה ; בתים ג-ד ישנים רמזים לכך שהם כבר נכנסו לתוכה. דבר זה מסתבר מברכת העולמים "יהי שלום בחילך, שלוחה בארמנוטיך". הכוון המסתמן בברכה זו הוא מן החוץ פנימה - מן החומות המקיפות את העיר אל הארכוניות שבתוכה. בבית האחרון נרמז אף יותר לכך : הזכרת "בית הי-אל-הינו" מעלה על הדעת שהulosים כבר הגיעו לבית הי' - עד הליכתם בבית א. אפשר אפילו שבתים ג-ד משקפים את כניסה של עולי הרגל לתוך ירושלים ואת הגעתם אל בית הי'.<sup>53</sup>

את בתים ג-ד כבר פירשנו באופן בסיסי בסוף פרט' ד שבראש העיון הנוכחי. נסיף כאן רק זאת : מזמורנו פתח בגוף ראשון יחד "שמחות באמרים לי", ומיד עבר לגוף ראשון רבים - "NELK"; "עמדות היו גלינו". נדמה היה שהחל משלב זה נבלעת דמותו של היחיד בתוך עולי הרגל הרבים שאליהם הטרף, ומעטה לא יישמע קולו. אך באמות לא כך הדבר.

כבר בבית ג' משמע היחיד את קולו, אלא שזאת רק במשתמע : נראה שהוא שקרוא לחבריו עולי הרגל "שאלו שלום ירושם", והוא שפונה אחר כך לירושלים וمبקש "ישלו אהביך". בכך משמש הדבר מעין מתווך בין חבריו לבין העיר הקרה לו : אותן הוא מבקש לשאול בשולמה, והוא מבקש שתגמול להם על כך ותשורה עליהם שלוחה. תפקידו של הדבר היחיד בבית זה ותפקידם של חבריו עולי הרגל הפוך מתפקידם בבית א : שם, הם שאמרו לו "בית הי' נלק" והוא שמח בכך והליך עמו, ואילו כאן הוא הקורא להם "שאלו..." והם שמצטרפים אליו וմברכים את ירושלים "יהי שלום בחילך...".

בבית ד חזר היחיד ונושא את דבריו לאורך כל הבית : "למען אחיך ורעי אדברה... אבקשה...". סיבת הדבר היא, שחבריו בבית זה, שבתם הוא פונה אל ירושלים, מתרתם היא "למען אחיך ורעי" - שותפיו לעליה לרגל לירושלים. ברצותו לברכים באמצעות ירושלים, הרי הוא חייב להוציא את עצמו מותוכם. ובכן, האם ציבור העולמים נעלם בבית האחרון הזה? לאו דווקא : שותפותם של עולי הרגל הרבים, עם היחיד הדובר כאן מובעת במילים "למען בית הי-אל-הינו".

וכך נשמעים לאורך המזמור קולות רבים ומגוונים : קולם של ה'אני' ושל ה'אנחנו', קולם של ה'יהם' ושל ה'אתס', וכל הקולות הללו פונים 'אליך' - ירושלים.

*	*****
*	כל הזכויות שמורות לישיבת הר עציון ורב אלחנן סמיט, תשס"ה
*	עורכת: עתירה ביך
*	*****
*	בית המדרש הויירטואלי שליד ישיבת הר עציון
*	האתר בעברית: <a href="http://www.etzion.org.il/vbm">http://www.etzion.org.il/vbm</a>
*	האתר באנגלית: <a href="http://www.vbm-torah.org">http://www.vbm-torah.org</a>
*	מספר בית המדרש הויירטואלי: 5-9931456-02 שלוחה 5
*	דואל: <a href="mailto:office@etzion.org.il">office@etzion.org.il</a>
*	*****

<sup>53</sup> אך אפשר גם שהם משקפים את היציאה מבית הי' מירושלים ואת ברכות הפרידה של עולי הרגל בזאתם. עמוס חכם העלה את שתי האפשרויות הללו בפירושו, והבאנו את דבריו בראש סעיף ד. לפרשן זה נראה יותר האפשרות "שהמזמור עורך בלשון עולי רגלי שכבר סיימו את מעשיהם בירושלים, ועומדים לצאת ממנה ולשבב אל בתיהם", וכך פריש אף את בתים א-ב. לנו נראה דזוקא האפשרות האחרת - שהמזמור מלואה את עולי הרגל בכל שלבי עלייתם עד הגיים אל בית הי'.